

## MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[2022/204371]

**22. MARZ 2022 — Erlass der Regierung zur Festlegung eines Koeffizienten für die Bezuschussung im Rahmen der Beschäftigungsförderung für das Jahr 2022**

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Königlichen Erlasses Nr. 474 vom 28. Oktober 1986 zur Einführung einer Regelung für vom Staat bezuschusstes Vertragspersonal bei bestimmten lokalen Behörden, Artikel 4 § 2;

Aufgrund des Dekrets vom 28. Mai 2018 zur AktiF- und AktiF PLUS-Beschäftigungsförderung, Artikel 14 § 2 Absatz 3 und § 3, Artikel 22, Artikel 25 Absatz 1, Artikel 26 § 4 Nummer 1, Artikel 55 Absatz 3, eingefügt durch das Dekret vom 10. Dezember 2020, und Artikel 57 Absatz 3 eingefügt durch das Dekret vom 10. Dezember 2020;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 11. Mai 1995 über die bezuschussten Vertragsbediensteten, die in Containerparks beschäftigt werden;

Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 22. November 2018 zur Festlegung der Basiszuwendung und der Zusatzzuwendungen im Rahmen der AktiF- und AktiF PLUS-Beschäftigungsförderung;

Aufgrund des Gutachtens des Finanzinspektors vom 11. März 2022;

Aufgrund des Einverständnisses des Ministerpräsidenten, zuständig für den Haushalt, vom 15. März 2022;

Aufgrund der koordinierten Gesetze über den Staatsrat vom 12. Januar 1973, Artikel 3 § 1;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In der Erwägung, dass die Dringlichkeit dadurch begründet ist, dass die Inflation in Belgien in sehr kurzer Zeit sehr hohe Werte erreicht, dass das föderale Planbüro in seiner Veröffentlichung vom 01.02.2022 für das Jahr 2022 von einer Inflation in Höhe von 5,8 % ausgeht, dass auch die Gehälter in öffentlichen Einrichtungen und Verwaltungen betroffen sind, dass der Schwellenindex bereits im Dezember 2021 überstiegen wurde, so dass die Gehälter mit Auswirkungen im Januar bzw. Februar 2022 um 2 % ansteigen und an die Lebenshaltungskosten angepasst werden, dass das Planbüro weiter davon ausgeht, dass der Leitindex noch ein weiteres Mal in diesem Jahr, nämlich im Februar, mit Auswirkungen auf die Gehälter im März bzw. April, überschritten wird, dass vor diesem Hintergrund die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft beschlossen hat, eine rekurrente zweiprozentige Erhöhung der bezuschussten Summen ab 2022 vorzusehen, um für die von der Deutschsprachigen Gemeinschaft bezuschussten Einrichtungen, die Personal beschäftigen, die allgemeine Entwicklung der Preise und vor allem der Gehälter abzufangen, dass zu den betroffenen Zuschüssen auch die Beschäftigungszuschüsse gehören und dass diese schnellstmöglich Anwendung finden sollten;

In Erwägung des Artikels 47 des Erlasses der Regierung vom 28. September 2018 zur Ausführung des Dekrets vom 28. Mai 2018 zur AktiF- und AktiF PLUS-Beschäftigungsförderung;

In Erwägung, dass die Regierung am 21. Februar 2022 beschlossen hat, die Zuschüsse im Rahmen der Beschäftigungsförderung ab 2022 rekurrent um 2 % zu erhöhen;

In Erwägung, dass die Zuschüsse im Rahmen der Beschäftigungsförderung für das Jahr 2022 mit dem Koeffizienten 1,02 multipliziert werden;

Auf Vorschlag der Ministerin für Beschäftigung;

Nach Beratung,

Beschließt:

**Artikel 1** - Die in Artikel 11 §§ 1-3, in Artikel 13 § 1 und 2, in Artikel 21 §§ 1 und 2, in Artikel 26 §§ 1 und 2, in Artikel 55 Absatz 2 und in Artikel 57 Absatz 2 des Dekrets vom 28. Mai 2018 zur AktiF- und AktiF PLUS-Beschäftigungsförderung erwähnten Zuschüsse werden für das Jahr 2022 mit einem Koeffizienten von 1,02 multipliziert.

Der für Beschäftigung zuständige Minister multipliziert die in Absatz 1 erwähnten Zuschüsse mit dem dort erwähnten Koeffizienten.

**Art. 2** - Die in den Artikeln 1 und 2 des Erlasses der Regierung vom 22. November 2018 zur Festlegung der Basiszuwendung und der Zusatzzuwendungen im Rahmen der AktiF- und AktiF PLUS-Beschäftigungsförderung erwähnten Zuwendungen werden für das Jahr 2022 mit einem Koeffizienten von 1,02 multipliziert.

Der für Beschäftigung zuständige Minister multipliziert die in Absatz 1 erwähnten Zuschüsse mit dem dort erwähnten Koeffizienten.

**Art. 3** - Der in Artikel 4 § 3 Absatz 1 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 11. Mai 1995 über die bezuschussten Vertragsbediensteten, die in Containerparks beschäftigt werden erwähnte Zuschuss wird für das Jahr 2022 mit einem Koeffizienten von 1,02 multipliziert.

Der für Beschäftigung zuständige Minister multipliziert die in Absatz 1 erwähnten Zuschüsse mit dem dort erwähnten Koeffizienten.

**Art. 4** - Vorliegender Erlass tritt mit Wirkung vom 1. Januar 2022 in Kraft.

**Art. 5** - Der Minister für Beschäftigung wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Eupen, den 22. März 2022

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,  
Der Ministerpräsident,

Minister für lokale Behörden und Finanzen  
O. PAASCH

Die Ministerin für Kultur und Sport, Beschäftigung und Medien  
I. WEYKMANNS

## TRADUCTION

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

[2022/204371]

**22 MARS 2022. — Arrêté du Gouvernement portant fixation d'un coefficient pour le subventionnement dans le cadre de la promotion de l'emploi pour l'année 2022**

Le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Vu l'arrêté royal n° 474 du 28 octobre 1986 portant création d'un régime de contractuels subventionnés par l'État auprès de certains pouvoirs locaux, l'article 4, § 2;

Vu le décret du 28 mai 2018 relatif aux mesures AktiF et AktiF PLUS destinées à promouvoir l'emploi, l'article 14, § 2, alinéa 3, et § 3, l'article 22, l'article 25, alinéa 1<sup>er</sup>, l'article 26, § 4, 1<sup>o</sup>, l'article 55, alinéa 3, inséré par le décret du 10 décembre 2020, et l'article 57, alinéa 3, inséré par le décret du 10 décembre 2020;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 11 mai 1995 relatif aux agents contractuels subventionnés affectés à l'exploitation des parcs à conteneurs;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 22 novembre 2018 fixant la dotation de base et les dotations supplémentaires dans le cadre des mesures AktiF et AktiF PLUS destinées à promouvoir l'emploi;

Vu l'avis de l'inspecteur des Finances, donné le 11 mars 2022;

Vu l'accord du Ministre-Président, compétent en matière de Budget, donné le 15 mars 2022;

Vu les lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1<sup>er</sup>;

Vu l'urgence;

Considérant que l'urgence est motivée par le fait que l'inflation en Belgique a atteint des niveaux très élevés en très peu de temps; que le Bureau fédéral du Plan estime dans sa publication du 1<sup>er</sup> février 2022 que le taux d'inflation sera de 5,8 % pour l'année 2022; que les traitements dans les administrations et organismes publics sont également concernés; que l'indice-pivot a déjà été dépassé au mois de décembre 2021, entraînant une augmentation des traitements de 2 % en janvier ou février 2022 et leur adaptation au coût de la vie; que le Bureau du Plan estime par ailleurs que l'indice-pivot sera dépassé une nouvelle fois cette année, plus précisément en février, avec une incidence sur les traitements attendue en mars ou en avril; que, dans ce contexte, le Gouvernement de la Communauté germanophone a décidé de prévoir, à partir de 2022, une augmentation récurrente de 2 % des sommes subventionnées, afin de compenser l'évolution générale des prix et surtout des traitements pour les organismes subventionnés par la Communauté germanophone qui occupent du personnel; que les subventions en matière d'emploi font également partie des subventions concernées et qu'elles devraient être appliquées le plus rapidement possible;

Considérant l'article 47 de l'arrêté du Gouvernement du 28 septembre 2018 portant exécution du décret du 28 mai 2018 relatif aux mesures AktiF et AktiF PLUS destinées à promouvoir l'emploi;

Considérant que le Gouvernement a décidé, le 21 février 2022, d'augmenter de 2 % les subventions dans le cadre de la promotion de l'emploi à partir de 2022, et ce, de manière récurrente;

Considérant que les subventions dans le cadre de la promotion de l'emploi sont multipliées par un coefficient de 1,02 pour l'année 2022;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** - Les subventions mentionnées à l'article 11, §§ 1<sup>er</sup> à 3, 13, §§ 1<sup>er</sup> et 2, 21, §§ 1<sup>er</sup> et 2, 26, §§ 1<sup>er</sup> et 2, 55, alinéa 2 et à l'article 57, alinéa 2, du décret du 28 mai 2018 relatif aux mesures AktiF et AktiF PLUS destinées à promouvoir l'emploi sont multipliées par un coefficient de 1,02 pour l'année 2022.

Le Ministre compétent en matière d'Emploi multiplie les subventions mentionnées à l'alinéa 1<sup>er</sup> par le coefficient y mentionné.

**Art. 2.** - Les dotations mentionnées aux articles 1<sup>er</sup> et 2 de l'arrêté du Gouvernement du 22 novembre 2018 fixant la dotation de base et les dotations supplémentaires dans le cadre des mesures AktiF et AktiF PLUS sont multipliées par un coefficient de 1,02 pour l'année 2022.

Le Ministre compétent en matière d'Emploi multiplie les subventions mentionnées à l'alinéa 1<sup>er</sup> par le coefficient y mentionné.

**Art. 3.** - La subvention mentionnée à l'article 4, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 11 mai 1995 relatif aux agents contractuels subventionnés affectés à l'exploitation des parcs à conteneurs est multipliée par un coefficient de 1,02 pour l'année 2022.

Le Ministre compétent en matière d'Emploi multiplie les subventions mentionnées à l'alinéa 1<sup>er</sup> par le coefficient y mentionné.

**Art. 4.** - Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2022.

**Art. 5.** - Le Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Eupen, le 22 mars 2022.

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Le Ministre-Président,

Ministre des Pouvoirs locaux et des Finances

O. PAASCH

La Ministre de la Culture et des Sports, de l'Emploi et des Médias

I. WEYKMANNS

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

[2022/204371]

**22 MAART 2022. — Besluit van de Regering tot vaststelling van een coëfficiënt voor de subsidiëring in het kader van de maatregel ter bevordering van de werkgelegenheid voor het jaar 2022**

De Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op het koninklijk besluit nr. 474 van 28 oktober 1986 tot opzetting van een stelsel van door de Staat gesubsidieerde contractuelen bij sommige plaatselijke besturen, artikel 4, § 2;

Gelet op het decreet van 28 mei 2018 betreffende de AktiF- en AktiF PLUS-maatregel ter bevordering van de werkgelegenheid, artikel 14, § 2, derde lid, en § 3, artikel 22, artikel 25, eerste lid, artikel 26, § 4, 1<sup>o</sup>, artikel 55, derde lid, ingevoegd bij het decreet van 10 december 2020, en artikel 57, derde lid, ingevoegd bij het decreet van 10 december 2020;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 11 mei 1995 betreffende de gesubsidieerde contractuelen (Geco's) aangesteld voor de exploitatie van containerparken;

Gelet op het besluit van de Regering van 22 november 2018 tot vaststelling van de basisdotatie en de bijkomende dotaties in het kader van de AktiF- en AktiF PLUS-maatregel ter bevordering van de werkgelegenheid;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 11 maart 2022;

Gelet op de akkoord van de Minister-President, bevoegd voor Begroting, gegeven op 15 maart 2022;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd wordt door het feit dat de inflatie in België op zeer korte tijd zeer sterk stijgt; dat het Federaal Planbureau in zijn publicatie van 1 februari 2022 uitgaat van een inflatie van 5,8 % voor het jaar 2022; dat dit ook invloed heeft op de lonen van de openbare instellingen en besturen; dat de spilindex reeds in december 2021 werd overschreden, zodat de lonen met ingang van januari of februari 2022 met 2 % stijgen en aan de kosten van levensonderhoud worden aangepast; dat het Federaal Planbureau er voorts van uitgaat dat de spilindex dit jaar nogmaals zal worden overschreden, namelijk in februari, met gevolgen voor de lonen in maart of april; dat de Regering van de Duitstalige Gemeenschap daarom besloten heeft om gesubsidieerde bedragen vanaf 2022 periodiek met twee procent te verhogen om de algemene ontwikkeling van de prijzen - en vooral de algemene ontwikkeling van de lonen - op te vangen voor de door de Duitstalige Gemeenschap gesubsidieerde instellingen die personeel tewerkstellen; dat die subsidies ook de werkgelegenheidssubsidies omvatten en dat deze zo snel mogelijk moeten worden toegepast;

Overwegende artikel 47 van het besluit van de Regering van 28 september 2018 tot uitvoering van het decreet van 28 mei 2018 betreffende de AktiF- en AktiF PLUS-maatregel ter bevordering van de werkgelegenheid;

Overwegende dat de Regering op 21 februari 2022 besloten heeft om de subsidies in het kader van de maatregel ter bevordering van de werkgelegenheid vanaf 2022 periodiek met 2 % te verhogen;

Overwegende dat de subsidies in het kader van de maatregel ter bevordering van de werkgelegenheid voor het jaar 2022 vermenigvuldigd worden met de coëfficiënt 1,02;

Op de voordracht van de Minister van Werkgelegenheid;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** - De subsidies vermeld in artikel 11, § 1 tot 3, in artikel 13, § § 1 en 2, in artikel 21, § § 1 en 2, in artikel 26, § § 1 en 2, in artikel 55, tweede lid, en in artikel 57, tweede lid, van het decreet van 28 mei 2018 betreffende de AktiF- en AktiF PLUS-maatregel ter bevordering van de werkgelegenheid worden voor het jaar 2022 vermenigvuldigd met de coëfficiënt 1,02.

De minister bevoegd voor Werkgelegenheid vermenigvuldigt de subsidies vermeld in het eerste lid met de daarin vermelde coëfficiënt.

**Art. 2.** - De dotaties vermeld in de artikelen 1 en 2 van het besluit van de Regering van 22 november 2018 tot vaststelling van de basisdotatie en de bijkomende dotaties in het kader van de AktiF- en AktiF PLUS-maatregel ter bevordering van de werkgelegenheid worden voor het jaar 2022 vermenigvuldigd met de coëfficiënt 1,02.

De minister bevoegd voor Werkgelegenheid vermenigvuldigt de subsidies vermeld in het eerste lid met de daarin vermelde coëfficiënt.

**Art. 3.** - De subsidie vermeld in artikel 4, § 3, eerste lid, van het besluit van de Waalse Regering van 11 mei 1995 betreffende de gesubsidieerde contractuelen (Geco's) aangesteld voor de exploitatie van containerparken wordt voor het jaar 2022 vermenigvuldigd met de coëfficiënt 1,02.

De minister bevoegd voor Werkgelegenheid vermenigvuldigt de subsidies vermeld in het eerste lid met de daarin vermelde coëfficiënt.

**Art. 4.** - Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2022.

**Art. 5.** - De minister bevoegd voor Werkgelegenheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 22 maart 2022.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

De Minister-President,

Minister van Lokale Besturen en Financiën

O. PAASCH

De Minister van Cultuur en Sport, Werkgelegenheid en Media

I. WEYKMANNS